

La Yeu de l'Empordà

D. Joan Bordàs.
Arquitecte.

Any XVI. - Època 2.

Figueres 23 d' Octubre de 1915

Nombre 576

Preus de subscripció

A Figueres, trimestre.	1'00 pesseta
Afora	1'50 "
Extranger	2'00 "
Nombre solt.	0'10 "

Redacció i Administració: Foru, 5, impremta

Anuncis i Comunicats, a preus convencionals

Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

A Figueres: Impremta, Llibreria i Papereria, Carrer del P.
Impremta de J. Masdevall: Palau, 16 (Rambla).
A Girona: Llibreria de F. Gel.

S. Feliu de Guixols



GRANS
MAGATZEMS

PUIG PARIS



Aquets renomats magatzems,
els mes importants de la regió,
están ja rebent les novetats per
a la temporada d' hivern.
No compreu sense visitar avans
aquets magatzems.

PREU FIXE

Fábrica de Cerería y Bujías movida á vapor

DE

LAUREANO DELCLÓS

DESPACHO: Nueva, 15 (Provincia Gerona) FIGUERAS
FÁBRICA: Nueva, 147



Recomiendo á todo consumidor las

Bujías marca Delclós

por su superior calidad y duración, luz fija
sin humo ni derrame, excepto una fuerza
mayor de una corriente de aire, etc., etc.

**Venta en esta plaza al por mayor y
menor:** NUEVA, 147 y 15 y en las principales
Droguerías, Confiterías y Comestibles del
principado de Cataluña y Aragón.

Cada paquete de 400 gramos de las in-
dicadas * * * * *

Bujías marca Delclós

tiene una duración de 45 horas.

Farmacia Castellví

Plaça Triangular.—FIGUERES

Els violents dolors de caixals amb caries (corca-
dura) s' alvien fàcilment amb l' específic no-
menat

ODONTALGINA

Remei d' aplicació local. Amb son us conti-
nuat es logra insensibilitzar el filet nerviós.
Prospectes gratis a casa de l' autor.



Per a com-
batre els cos-
tipats, tos conti-
nua, debilitat pul-
monar i bronquitis crònica, useu la

PULMONARINA Castellví

Remei de increible éxit.
Verdader Tresor del Pit.

Farmacia Castellví

Plaça Triangular.—FIGUERES



ODONTALGINA

CURA EN EL ACTO



MUELFAS

Gran Fábrica de Mosaicos hidráulicos
y Piedra Artificial

DE LA

Viuda de Felipe Mir

San José Sol de Isern, 12. — Despacho: Perelada, 84

FIGUERAS

Extenso surtido de Mosaicos desde 3 a 16 pesetas
el metro cuadrado; Balustres de todas clases, Peldaños
de granito y de piedra artificial; Fregaderos, Chimeneas,
Asientos para excusados, Lavabos y todo lo concernien-
te al ramo de construcción.

La casa construye toda clase de depósitos y la-
vaderos de cemento armado, como también Fachadas
bajo plano, tubos de cemento para cloacas emplean-
do el renombrado cemento Lafarge.

Todos mis artículos son de sólida construcción y
precios incompetibles.

No dejes de visitar esta casa para todos los tra-
bajos del ramo.

Primera Carta Pastoral

III

Nos, por lo tanto, deseosos de proporcionaros tanta dicha y felicidad, lo que constituye la voluntad de Dios, como hemos dicho antes, haremos todos los esfuerzos y pondremos en práctica todos los medios que nos sugiera Nuestro celo para que no quede defraudada aquella voluntad divina y provecho vuestro; más no depende solo de Nos semejante resultado, pues aún cuando consagrásemos toda Nuestra existencia y mil vidas, que tuviésemos; para lograrlo, inútil fuera nuestro sacrificio, si vosotros no cooperáseis a esta obra, si os hiciéseis sordos a Nuestras amonestaciones, y esperáseis sin hacer nada de parte vuestra, aquella eterna felicidad.

Muy conocidas son aquellas palabras de San Agustín, que expresan la necesidad de nuestra cooperación en el negocio de nuestra salvación eterna, *qui creavit te sine te, no salvabit te sine te*, lo cual significa que Dios que nos ha criado sin nuestra intervención, no nos salvará sin que cooperemos a esta propia salvación nuestra.

El mismo Jesucristo en el Sagrado Evangelio nos dió una comparación muy apropiada para hacernos comprender esta necesidad. Compara la eficacia de la divina palabra en nuestras almas, con el fruto que produce la semilla del sembrador, y así dice que siendo uno mismo el sembrador y una misma la semilla, no produce igual fruto, sino que el resultado depende de las condiciones de la tierra en que cae. La semilla que cae en el camino no produce fruto, porque las aves se la comen, la semilla que cae entre piedras empieza a germinar y crecer, pero como no tiene humor, pronto se vuelve mustia y no da fruto; la semilla que cae entre zarzales y espinas también empieza a brotar, pero tierna

aún se ve ahogada por las espinas; mas la semilla que cae en tierra buena, ésta sí, produce fruto abundante.

He aquí, pues lo que sucede en las almas. Algunas hay que no hacen caso de las exhortaciones a que vivan cristianamente, cumplan los preceptos de Dios y de su Iglesia, y no se limitan a vivir para el mundo, antes bien todo lo dedican al tiempo presente, sin contar que como éste es breve, *tempus breve est*, como dice el Apóstol, hacen inútil toda exhortación y predicación, no pudiendo prometerse nada de cuantos esfuerzos se hagan para lograr su salvación eterna. Otros hay que al oír la palabra de Dios, las amonestaciones del párroco, los sermones de misión o novenario de almas, al leer un buen libro o edificarles el ejemplo de un cristiano fervoroso, sienten que su corazón se conmueve, pero pronto olvidan aquella impresión saludable, no la consideran ni hacen reflexión sobre su vida; distraídos por completo con las cosas del mundo, pasa aquella divina alabada y perseveran como antes, sin preocuparse por lo que ha de venir, ni presentir las angustias y remordimientos de última hora que serán terribles. Otros, al parecer más aprovechados que los precedentes, se convencen de la necesidad de atender a los intereses de su alma, y efectivamente, proponen y aun empiezan una vida nueva; se les ve otros y regocijan a los buenos; sin embargo no perseveran: agitados por la solicitud de los negocios mundanales, absorbidos por el afán de mejorar de fortuna, estimulados por el provecho que otros habrán obtenido y que a su vez se proponen alcanzar, distraen su atención de aquellas consideraciones saludables, para consagrarse totalmente a la adquisición de riquezas y otros bienes materiales.

(Continuará).

Els arbres, les flors i les pedres, elements d'estètica urbana

I Els arbres

Situada l'obra arquitectònica en plena natura, està íntimament lligada amb tots els elements que la rodejen.

No es solsament la casa, la fàbrica, el monument que guarden relació de lloc; es també la plaça, el carrer i el passeig que formen part d'un conjunt amb el que s'harmonisen i proporcionen. D'aquestes harmonies, les unes, les crea l'home per son propi esforç i les altres les hi serveix la naturalesa. D'aquestes últimes, sens dubte, l'arbre es la més interessant, per si sol, es ja una obra artística, val i parla tant, com un monument arquitectònic.

L'arbre, posat en el jardí d'una casa, no sols fa ombra, sinó que dona silueta; posat amb discreció, esdevé un complement de l'obra de l'home.

Segons sigui la forma dels arbres, sols o formant una agrupació, donaran i acentuarán el caràcter del edifici que integren.

El ciprés, en el cementiri amb el seu aforisme «naix dels sepulcres i visco de la mort» diu ben bé, a què està destinat aquell seu emplaçament. Canviueu-lo de lloc, i en un passeig s'hi trovarà foraster. Mana i no vol ésser manat, incommovible i seriós, s'aixecà en mig de la solitud i del silenci. Quan el planta l'home, es revolta i es tanta la seva rebeldia que a voltes li costa la mort. Mes, ah! si el seu emplaça-

ment li plau, aviat trova companys.

A la vila Falconeri de *Frescati* i en les vores del seu romàntic i tranquil llac, que ha inspirat a tants pintors, viu, mirant les seves aigües mortes, el ciprés, que els anys han rodejat de nous germans. Amb monotonía geométrica, va volguer un dia una mà profana en l'art, repetir en l'àngul N. E. la renglera de ciprés. La lliçó fou crudel, els nous ciprés moriren sense veurer apenes reflexades les seves branques en l'aigua impura, que mandrosament s'abat contra les roques que tanquen el llac.

Passà el temps, i la vila fou propietat dels alemanys, que amb el seu esperit d'ordre i monotonía, ordenaren plantar nous ciprés en el lloc on havien mort els altres. Mes oh! poder admirable de la naturalesa, els nous ciprés moriren com miserables intrusos. La lliçó passada tornà repetir-se.

No he acceptat mai cap formulisme artístic i no es possible fixar quin arbre i quina disposició es la més convenient. L'estudi de cada cas pot indicar i fer veurer la sol·lució més oportuna. Així, al final d'un passeig una agrupació d'arbres, segons siguin, poden produir per els seus volums i colors efectes meravellosos. Darrera un monument poden fer-li de fons i obligar a concentrar l'atenció en l'obra arquitectònica. En un carrer, plaça o passeig poden donar-li fisonomía propia i un caràcter local.

Si de la Rambla de Figueres es tre-

guessin els platens, Figueres perdria una de les coses més típiques de la ciutat. Posats els arbres allí, son un element arquitectònic, que aprofitada i accentuada la llur bellesa amb plantes i sencilles i elementals combinacions de flors farien de la Rambla el millor i més bell passeig de Catalunya.

Ja es fa indispensable l'intervenció dels Municipis i corporacions en defensa dels arbres, considerats com a monuments naturals. A França, Anglaterra i Alemanya, no sols s'han constituït societats particulars, sinó que els municipis exerceixen acció legal, per apropiarse i retornar al poble els monuments que crea la naturalesa.

Així les riberes del Isar vora Múnic foren comprades per el Municipi; els populars i tan coneguts arbres de Buruham ho foren per el municipi de Londres, al objecte de conservar aquelles hermoses arboledes de faig.

No es pas lluny el dia que a Catalunya es legislarà per a la defensa dels nostres boscos com elements de bellesa. A Anglaterra s'ha canviat el trasat d'un carrer per a respectar un arbre. Totes les Ciutats-Jardins actuals son concebudes i trassades a base del respecte de la bellesa que es té, accentuant-la i fent-la servir d'element d'estètica urbana.

Sense arbres no seria possible construir una ciutat moderna. Que si es necessiten cases i homes per a poblar-la, també es necessiten arbres per a embellir-la. Una ciutat sense arbres es un cos sense ànima.

R. GIRALT I CASADESÚS.
Arquitecte.

Jornades d'Italia

Bologna.—«San Domenico».

Juliol 1911.

Be ens hem guanyat una estona de repós, i ara en Wylliams i jo entrem a una cervecería per a seure un moment. Es aquesta cerveseria, una de tantes com s'entrobren en les modernes ciutats; decorada a la manera i estil trivial que tan abunda en nostre temps, no hi manca un piano elèctric estrident, que en el curt ambit de la sala, ressona sorollós. Els murs son recoberts d'espills, i si ópticament aixó resolt el problema d'engrandir un local reduït, per les arts de l'acústica aixó no resolt res, i es inevitable sortir-ne amb mal de cap per poc que un s'hi entretengui, car el ditxós instrument mecànic no para ni un instant.

Mes, plau al esperit que aima el contrast, després d'unes hores passades contemplant momies, i trencadissa prehistòrica, i papyrus corcats, i culleres etrusques i urnes cineraries, viure un instant de la nostra vida i civilització, retornar a l'agitada realitat i a la ciutadana trepidació. I plau també al assedegat viatger, després d'admirar tantes amfores i riquíssims vasos arrencats en les grans vitrines, la prosa modesta d'un vas de cervesa servida per moço diligent.

**

La façana de l'iglesia de «San Domenico» es inacabada també, com la de «San Petronio», i són aspecte es encare més trist.

Es aprop de mig-dia, en que els temples es tanquen, i ens cal visitar-lo ràpidament. Data sa fundació del segle XIII; el fundador de l'«Ordre de Predicadors» morí a Bologna el dia 6 d'Agost de l'any 1221; les despulles del Sant—canonitzat per el papa Gregori IX—es veneren en una de les capelles laterals.

JOAN BORDÁS.
Arquitecte.

—A. BOSCH UCCELAY, doctor en Medicina y Cirugía: Especialista en las enfermedades de la *Garganta, Nariz y Oído*.

Visita en ésta, calle de Llers, n.º 20, los jueves 2.º y último de cada mes y el viernes siguiente, hasta la una de la tarde, y en Barcelona, en su Clínica, calle Claris, n.º 35, 1.º

Secció Literaria

LA NOSTRA PALMERA

A les gentilíssimes
María y Pilar Díaz y Bonet

Esbelta, gentil palmera,
que cimbrant la cabellera
enjoyes nostra Ciutat;
jamay se gronxà en la Terra,
illa, desert, mar, pla o serra,
tan estremada beltat.

A la posta y a l'aubada
y amb la Lluna platejada
y amb Sol vibrant de rius d'or
y bronzint la Tramontana
y en la tempesta llunyana
guanyes, a qui 't veu, el cor.

Fes que tes filles, Figueres,
germanes de les palmeres
vetllin l'arbre esplendorós;
balancejant-se en la Plaça
tens lo símbol de sa raça
y el monument més hermós.

JOAQUIM MONER.

Figueres 12 d'Octubre 1915.

JESÚS INFANT

Un jorn qu' es d' istiu
les cigales cantan
perque es de molt ferm
calor la diada.

El bon Jesuset
s' adorm a la falda
de la Santa Verge,
que al Fill de Deu guaita.
Quan ja es ben dormit,
les cigales callen,
els moxonos s' aturan
demunt de les branques;
no cantan els grills,
tamoch els galls cantan
per no trencà el son
del Nin que dorm ara.

Pintats aucellets
estenen les ales
demunt de Jesús
fent sombra a sa cara;
y les papellones,
que pel prat volaban,
van de Nassaret
totes a la casa,
per ventà a Jesús
y refrescar l'aire
batent les aletes,
blanques y daurades.

Quans passen, s' aturan,
s' aturan y callan,
y guaitan al Nin,
que te un brill que apaga
fins la llum del sol
y de tots els astres.

Cuidant que no fassin
burgit les sandalies,
San Joseph s' acosta,
y ab les mans plegades,
a Jesús dormit
ab joya gran guaita,
que al cor no cabent,
li surt a la cara.

Ha entrat un anyell
de tan fina llana,
que apar que es de seda
llustrosa y molt blanca.
De l' anyell darrera,
San Joan nin s' atansa.
L' anyell alsa el cap,
San Joan el cap alsa
per veure a Jesús,
que miran els angels,
els angels del cel,
que d' un núvol guaitan.

La Mare de Deu
del Fill la son guarda;
San Josep el mira,
el mira y no 's cansa.
San Joan, de Jesús
els peus besa ab ansies,
ab ansies que dihuen
que son de Deu gracia.

I tot calla al mon,
y tot al mon calla,
fins el sol s' atura,
y 'ls estels devallan
per guaitar al Nin
que dorm a la falda
de la Santa Verge,
que amorosa 'l guarda

Quan Jesús desperta
veu la Verge Santa,
veu a San Joseph,
de San Joan la cara,
que té a les galtetes
dues roses galanes.
Sonriu Jesuset:
llavors les cigales
tornan a cantar,
també els aucells cantan,
y les papellones
be pujan y baxan,
omplint del pols d' or
que llensan ses ales,
aquella caseta
que es de Jesús casa,
y 'ls angels de Deu,
del cel i gloria! cantan.

Y jo, pecador,
a Jesús cantaba,
mes ¡ay! que 'l peccat
ma veu té entelada.
Per mi intercediu,
¡oh Vos, Verge Santa!
puig ja penedit
imploro la gracia
del bon Jesuset,
que ara y sempre 'm valga.

TEODORO BARÓ.

Per la Bona Premsa

Fa unes quantes setmanes varem prometre a nostres llegidors una sencilla exposició dels medis econòmics de «Prensa Asociada» organisme essencial en el millorament de la bona premsa.

Aixís que es va fundar aquesta Agencia es va reunir un capitalet per a sufragar de moment els gastos de la seva fundació, amb la esperança de que si tots els diaris catòlics s'hi suscrivessin, podrien en lo successiu anant cubrint gastos.

Mes aquesta esperança resultá fallida. Dejs setanta diaris catòlics, solament uns vint se suscrivieren amb una quota per cert ben reduida.

Es clar que una obra de tanta importancia, amb tant poques entrades no es podia sostenir. Aixís es que es buscá un medi per a que la primera de les millores de la premsa catòlica no experimentés un lamentable fracás.

El medi fou fer un empréstit a tots els catòlics espanyols a fi de reunir amb la millor brevetat possible un capital de cent cinquanta mil duros, quins redits servirien per a sufragar els gastos de la Agencia, després de amortitzar les accions d'aquest capital.

La idea era excelent, les garanties de seguretat no podien ser millors; pero tot seguit hi va haver ocasió de veurer fins aon arribava el sentit pràctic de la majoria dels catòlics espanyols. La reunió d'aquest capital semblava que seria aplaçada *ad Kalendas graecas*.

No es que a Espanya hi faltessin homes de pietat ilustrada, de recte sentit pràctic capás de desprendre no solament de cent cinquanta mil duros, sino fins d'un milió si els tingués; pero la fortuna d'aquestes persones de bona voluntat no arribava a la altura dels seus bons desitjs.

Aixó ho va comprendre el P. Dueso, i de passada va veurer que lo que no podien fer uns quants rics ho podien

Grandes Almacenes al por mayor y detall

PRIMERA CASA DE ESPAÑA

Alfombras y artículos para muebles

Importación directa de Tapices legítimos Persas y Smirnas (Oriente)

(FIJARSE EN LOS FALSOS TAPICES QUE SE OFRECEN A DOMICILIO)

Tenemos el gusto de participar a nuestra distinguida clientela y al público en general, haber recibido las **Últimas novedades** para la presente temporada, ofreciendo un inmenso surtido **petencia** en Alfombras, Terciopelos, Bruselas, Moquetas, Fieltros, Pasillos de todos anchos, Carpetas de todas calidades, medidas, estilos y fabricadas a mano **Tapicerías, Cortinajes, Stores, Portiers, Moarés** y todo cuanto se fabrica en el País y Extranjero para decorar habitaciones.

Últimas creaciones en Damascos y Terciopelos seda estilo antiguo. **Juegos completos de dormitorio blancos bordados, gran novedad,** **Mantas, Edredones, Sábanas, Mantelerías y Pañuelos.**

TALLERES DE ROPA BLANCA PARA MESA Y CAMA Y DEMÁS ARTÍCULOS DE LENCERÍA.

GÉNEROS DE PUNTO, CAMISERÍA Y EQUIPOS PARA SEÑORA Y CABALLERO

BLANCO Y BOSCH

PLAZA DE SAN JAIME

Call, 21, San Honorato, 1 y 3,

y Fruta, 2. : : Teléfono 190

Barcelona

fer multituds de menestrals; i d'aquí es va originar la gran Associació Nacional de Legionaris de la Bona Premsa, que té per objecte no solament sostenir amb la seva periódica subvenció a «Prensa Asociada», sino també introduir en la premsa catòlica, totes aquelles millores per a posar-la a la altura dels nostres temps.

MAX KETTELER.

L'Obra Expiatoria, la Guerra i el Jubileu

El mes passat complí un any que la Obra Expiatoria instalada en la Iglesia de Ntra. Senyora dels Desamparats, celebrá un solemne tridun de rogatives en sufragi de les ànimes del Purgatori per a alcançar del Cel la pau per a les nacions d'Europa que están en lluita; i amb aixó no feu més que correspondre als desitjos tantes vegades manifestats, de nostre SS. Pare el Papa Benet XV, com ho feren també altres Associacions catòliques de nostra ciutat de Figueres.

Pero la guerra continua més encesa que mai, i per are no es veuen senyals de que prompte podrem gaudir la tan desitjada pau europea. I mentres tant les nacions qui están en lluita, van perdent els seus fills estimats, i ja es contenen per mils, i tal volta per millions, els qui han mort en el camp del honor, defensant a la patria llur, o en els hospitals a conseqüència de les ferides rebudes per una bala traïdora o un tros de metralla enemiga. I les seves ànimes? Ai! que se les seves ànimes han ja comparescut al divi tribunal, i ¡Deu sab de quina manera!

Doncs bé, el fi principal de la Obra Expiatoria es pregar per a les ànimes del Purgatori més necessitades i olvidades, i com que molts dels qui han mort i tots els dies están morint en mig de lluita tan sagnanta, no tindran ningú que es recordi d'ells en particular per a encomenar-los a Deu, la Junta directiva ha resolt fer cantar amb tota la solemnitat que li será possible, una Dissa de Requiem en sufragi dels difunts, qui son l'objecte principal de l'Associació. I el dia més a propòsit li ha semblat que era era el dia 2 de Novembre a qui podriem anomenar la festa major de les Animes del Purgatori; dia que el Papa Pius X afavorí, concedint a tota la Iglesia militant un Jubileu a semblansa del de la Porciúncula, pero que sola-

ment puga guanyar-se a favor dels difunts.

Aquest Jubileu començarà el mig-dia de Tots Sants fins a la mitja nit del dia 2; i es podrà guanyar en totes les Iglesias i Oratoris públics i semi-públics amb les condicions següents:

1.ª La confessió, que es pot fer en qualsevol dels 8 dies anteriors.

2.ª La Comunió, que es pot oferir la del dia de Tots Sants o la del mateix dia dels difunts.

3.ª Fer les visites, entrant i surtint cada vegada de la iglesia. Per a cada visita basten 3 Pare-nostres, Ave-Maries i Glories a intencions del Papa.

4.ª Es convenient aplicar cada visita o indulgència plenaria per a una ànima particular, v. g., per la del Pare o Mare; o per la més necessitada u olvidada, etc., etc.

Essent doncs tan fàcil l'ajudar a les Animes del Purgatori, es d'esperar que tots els cristians de cor, i en particular els Associats a la Obra Expiatoria, se aprofitaran d'aquest Sant Jubileu que la generositat de nostra Santa Mare la Iglesia Catòlica ens ofereix per a que poguem fer sortir a moltes de les Animes, sino a totes, de aquell lloc de purificació, i enviar-les al Cel, a fi de que alcansin de Nostre Senyor que es compadesca de la Europa i faci que s'acabi prompte una guerra tan espantosa que posa en esglai i commoció a tot el mon.

En el nombre següent ja se indicarà l'hora del Ofici solemne i demés funcions que l'Obra Expiatoria celebrarà els primers dies del mes de Novembre en sufragi dels difunts.

F.

D'ACTUALITAT

Aquest istiu hem vist alguns turistes que no han volgut passar la frontera; s'han quedat a estiuajar aquí, han vist el país i els hi ha agradat molt més: no, no es lo mateix anar en l'express o bé en automòbil per les carreteres o fixar-se en el país per trovar un poble per a passar-hi l'istiu; d'aquí que 'l país en general ha agradat molt més i que s'hi han trovat perspectives de paisatjes, bellesses que d'altra manera no eren observades.

Lo que s'ha notat també es que Figueres es un bon punt de partida per a fer moltes excursions; la ciutat es agradable, té un bonic cop de vista, té el mar i la montanya a tocar i té la frontera per doble atractiu. Més interessant se podria fer encara: hi ha que convenir que a pocs kilometres, la platja de Castelló es una platja ideal, tota ella plena de sorra fina; gran,

immensa, amb tota la comoditat per a banyar-se; es una joia que moltes ciutats voldrien tenir per a si. I el formós cop de vista que la platja ofereix?.. Aquesta platja seria un punt de partida també per a retenir al turista d'una manera agradable i encisadora.

Hi ha que convenir per lo tant que acabada la guerra hi han indicis de que el turisme pendrà gran increment. Espanya s'ha de preparar, i els pobles i regions haurán d'oferir les riqueses naturals que posseeixen; aixó ben estudiat, amb bones comoditats pot esser un bon agent per a la regeneració del país. Els establiments de banys termals alguna cosa han fet per a millorar les comoditats, però molt falta fer encare.

En fi, el país s'ha de preparar per a que quan soni l'hora desitjada de la pau es trovi en condicions de defensar-se amb el treball i industria, i preparar-se també pel turisme que es una industria que sabiament portada pot esser una base ferma de la seva prosperitat i riquesa.

F. BOSCH ARMET.

També ens agraden les coses clares

Ens diu *Empordà Federal* en son darrer nombre, que seguint la tradició d'aquesta casa, les empenem contra la Junta de la Mendicitat perque la benemèrita institució va acceptar un donatiu de 932 pessetes procedent d'una beca rrada.

Nosaltres no les havem emprés contra la Junta de Mendicitat. Havem dit solament que entenem que no es amb espectacles de aquesta índole amb que deuen nodrir-se els fondos de la Junta de Mendicitat. La critica en tot cas porta una altra direcció. Si no sens entengué, o no saberem expressar-nos, segurament será aixó últim, es una altra cosa. Sencillament, ens causa pena veurer que se tinga de recurrir a semblants espectacles per a atendre a les necessitats dels pobres.

Aixís com *Empordà* deia en son nombre del dia 2 del corrent, i en un bell article titolat «L'Empordà flamenquista»: *I, vet-aquí, que surt un empresari generós a oferir el rēdit sanejat d'una cursa de braus.*

IODENOL MARTIN

Perfecte substitut de l'oli de fetje de bacallá.—Reconstituent de gust agradable i excel·lents efectes.



Antiga i acreditada Farmacia de R. MARTIN, Successor de Deulofeu.—Rambla, 12

¿Perqué no acceptar-ho? ¿Perqué l'escrupol quan la necessitat atura l'investigació de la procedència i, davant tot, resa en el proverbi cristià allò de que, lo que donguis amb la ma dreta que no ho sàpiga l'esquerra?

Però nosaltres, que daltm per l'aplacament de la misèria siga com siga, no podem dir-hi res; no podem condemnar res.

Es pels pobres figuerencs zentenem?... Per aqueixos motius, a pesar de que estiguem tentats de negar-nos a la publicació de les quartilles reclams callarem per a no influir a que els ingressos no responguessin a lo calculat, en perjudici dels pobres.

Es pels pobres figuerencs zentenem? I de la mateixa manera que Empordà a continuació diu: Mes, si que volém dir-hi la nostra en lo que atany a lo extern, a lo incidental, al mitjà del fi, com si diguessim: a la decoració de la cosa. I la cosa es la festa en si. Nosaltres volguem dir-hi també la nostra, ens concretarem a dir que entenem que no es amb espectacles de aquesta índole amb que deuen nodrir-se els fondos de la Junta de Mendicitat, ni la manera més apropiada per a il·lustrar al poble.

Ara concretem, perquè la cosa se fa llarga, i necessitem l'espai per embrotar altre paper.

Consti que nosaltres no diguerem res fins que fou celebrada la becerrada, per no cometre una nova indignitat i no perjudicar a n'els pobres.

Consti que, segons Empordà se contenten espectacles que denigran una raça.

Consti que, segons el mateix periòdic, pels pobres uns joves fan el mico... i les noies els veuen i no s'en donen vergonya, i que els senyoraços hi ajuden, i fins algú deixa l'auto-burgés per transportar-hi aquella carn pajesa i fidalga, tot a la vegada, i tot se corromp.

Consti també que, segons l'orgue dels nostres homes, tot es una renúncia de la nostra masculinitat racional.

Consti igualment que, sempre segons Empordà, si baixés Isates a predicar la destrucció d'aquesta Jerusalem flamenca, se trovaria amb un Morenito qualsevol qui, litúrgicament, li brindaria la mort d'una becerra.

Consti de la mateixa manera, que Empordà, diu, que si troven a faltar en les llistes de subscripció de la benemèrita i exemplar «Junta d'extinció de la Mendicitat» moltíssims noms, aquestos perteneixen a diferents partits polítics.

Cal que consti igualment que, si hi ha quotes que no corresponen a la posició social de la llur nomenclatura, si parlesiu per nosaltres, que tot podria ser, vos direm que a més de atendre, després de cinc anys, no set, a la benemèrita «Junta de la Mendicitat» donant lo que bonament podem, sens que això sia una petulancia, com la de solsament los nostres homes.... frase que s'ha fet célebre, devem fer-vos present que tenim altres atencions i altres Juntes, en nostre concepte tan benemèrites com la d'Extinció de la Mendicitat, que també, des de temps, venim socorrent en la mida de les nostres forces, sens que nostre nom figuri per a res en les llistes, ja que aquestes no se publiquen, com fa la Junta de Mendicitat.

Devem fer constar que Empordà ha escrit en el nombre del dia 2, que una foguerada de vergonya nos crema la cara, enfront d'aquest trampolí que serveis per a que uns flamenquistes enfaristolats saltin per sobre la cultura d'un poble que tot ho aguanta.

Ha de constar que en l'esmentat i ben escrit article del dia 2, estampà «Empordà» que algú ric s'atiparà de carn de bou sacrificat xulescament i, potser, que amb la carn s'empassi, també, algú trog d'aquella ciutadania que deixà en l'entusiasme de la festa, i que, de rics, ni ha de la vostra i de la nostra corda.

Consti que Empordà recomanà que anessim en pelegrinatje de penediment al gran santuari de la Civilitat de Catalunya, ja que, allí, hi han uns pobres a la porta, i una corda que penja de l'alta campana, i que aqueixos pobres, que son los guardadors de la nostra fé, els hi farem almoïna d'un farrany entusiasme i els direm que ja poden tocar a morts per la dignitat de l'Empordà.

Nosaltres no havem volgut mossegar a la Junta de Mendicitat, ens concretarem, en us de nostre perfecte dret, a

criticar la forma d'adquirir fondos per atendre a les seves necessitats.

I, per acabar, devem dir a Empordà, i en particular an el inspirador de «Les coses clares» que si l'amo de ca LA VEU dona solsament deu pessetes, per tenir que atendre altres institucions, també benemèrites, es perquè no en pot donar 25.

Secció Oficial

A JUNTAMENT

Sessió del dia 21 d'Octubre de 1915

Baix la presidència del Alcalde Sr. Pujulà i amb assistència dels regidors Srs. Santaló, Burgas, Ramis, Trulls, Ventura, Vilanova, Pascal, Quera, Gratacós, Codina, Lloret, Cru-set, Moragas, Giralt, Pichot i Cusi, va celebrar-se sessió de 2.ª convocatoria, aprovant-se l'acta de l'anterior, després de llegida.

S'acordà informar favorablement un ofici de la Diputació Provincial demanant informe sobre la exactitud i importància de la magnitud de la calamitat que sufrí el terme de Llers, amb motiu de l'última pedregada, acceptant la valoració dels danys fixats per aquell Ajuntament.

Se donà compte d'un ofici del Ajuntament de Banyoles demanant que se contribuïxi als gastos d'indemnització de terrenys per a l'aixamplis de la carretera de Esponellà a la de Banyoles a Roses, i previes algunes manifestacions d'alguns regidors sobre la conveniència de la mateixa, s'acordà subvencionar-la amb la quantitat de 2.600 pessetes.

Se procedí a la votació que en la anterior sessió resultà empate, referent a la proposició del Sr. Pichot sobre l'abono de la tercera part de les multes als empleats; quedà desestimada per 7 vots contra 10.

Se tractà novament de la carta del Sr. Inglés sobre telèfons, observant el Sr. Codina que se lamentava dels termes de la mateixa i així la havia contestat desvaneixent tot allò que el Sr. Inglés podia considerar molest, ja que lo ocorregut havia sigut una mala intel·ligència i no haver-se posat en contacte directament amb la Mancomunitat. Se llegí un avant-projecte que formulà dita entitat per a l'establiment d'una xarxa telefònica urbana i interurbana en lo que se refereix an aquesta Província i en especial en aquest districte acordant-se donar per enterats i contestant haver vist amb gust els treballs citats.

Queden aprovats els dictaments de Foment concedint a D. Joan Pellicer per a instal·lar un motor elèctric, a D. Joan Mont i D. Sebastià Rutes per a posar un anunci en sa casa i a don Josep Rodeja per canviar portes per finestres.

Se dona compte de les instàncies sollicitant la plaça d'Arquitecte Municipal, vacant per dimissió del que la posseïa, resultant ser aspirants els Srs. D. Joan Roca Pinet i D. Ricard Giralt-Casadesús. Aquest nomenament, com tots els que afecten a personal, donà lloc a un llarg i enutjós debat, del que semblà deduir-se que, prescindint dels mèrits dels concursants, cada regidor votaria al que creïés més convenient o al que li havien recomanat. Procedí a la votació resultà elegit per majoria el Sr. Giralt-Casadesús. El Sr. Ramis se lamentà de que hi haguessin regidors que sols assisteïxen a les sessions quan se fan nomenaments de personal i en canvi brillen per la seva ausència quan se tracta d'assumptes d'interès per la Ciutat.

Se llegiren les següents instàncies: D. Ernest Danis per a rebàrter la fatxada de la casa n.º 7 del carrer de Perelada; que li fou concedit. D. Pau Moradell arreglar les portes de la casa nombre 112 del carrer de Sant Antoni i D. Lluís Mariano Vidal que se li abonin drets d'obertures en la construcció de les cases números 3 i 5 del C. de Girona; les que passen a la C. de F.

Se llegí una atenta carta del Sr. Coronel d'enginyers invitant al Ajuntament a la voladura de les obres realitzades en el camp de pràctiques, acordant quedar enterats i agraits, i se deixà per a altra sessió la discussió del reglament d'empleats.

El Sr. Pascal demana el resultat de la Junta Administrativa sobre el contrabando de dos caixes de savó, contestant el Sr. Ramis que se li imposà el quintuple de drets, o siga 25 pessetes.

Alcaldia Constitucional de Figueras

Debiendo procederse al cobro del arbitrio sobre inscripción de carruajes de todas clases y carrstones de mano, biciletas i motocicletas, continuados en el padrón especial que obra en la Secretaría del Ayuntamiento, queda señalado para la recaudación de dicho arbitrio que tendrá efecto todos los dias laborables durante las horas de oficina, en la expresada Secretaría desde el 25 del corriente a igual dia del próximo mes de Noviembre, transcurrido dicho plazo se procederá contra los morosos por la vía de apremio.

Lo que se hace público para conocimiento del vecindario en general y de los respectivos interesados en particular.

Figueras 19 de octubre de 1915.—El Alcalde accidental, RAFAEL RAMIS.

(Nota oficiosa de l'Alcaldia.)

L'inspecció d'aliments

Per disposició de l'Alcalde accidental Sr. Ramis, en aquets últims dies s'han pres mostres de llet a D. Francisco de Batlle, de Vilafant, i a D.

Estació Meteorològica de Figueres

Institut General i Tècnic

Nota setmanal

DIES.	16	17	18	19	20	21	22
Baròmetre (alt. m/m).	757,6	760,4	760,9	758,4	757,5	760,8	761,4
Humitat (%).	76	73	61	68	74	78	78
Tensió del vapor en mm.	10,6	10,1	9,0	8,6	9,1	9,4	8,8
Temperatura màxima a l'ombra.	20,0	20,4	20,8	20,2	18,8	18,8	19,0
Id. mínima.	13,2	12,1	13,1	9,8	10,2	6,8	4,2
Mínima a terra.	9,0	9,0	11,5	5,8	7,0	3,8	1,5
Pluja (m/m) (1).	—	0,0	5,0	—	—	—	—
Evaporació en mm.	3,8	1,4	3,3	4,1	2,7	2,5	1,5
Velocitat del vent (Km. en 24 h.)	184	107	244	195	147	87	89

(1) Altura que tindria l'aigua en cas de no filtrar-se ni evaporar-se.

Hores d'observació: a les 8 i a les 16.

Josep Colomer de Vilabertran; an aquest darrer se li prengueren les mostres mentres estava repartint la llet.

De l'anàlisis practicat en el laboratori municipal que dirigeix el Doctor Martí Puigvert resultà que la llet de referència era completament pura i d'excel·lents condicions.

També s'han pres mostres de vi en dues gabelles i oportunament se donarà compte del resultat de l'anàlisis.

Cada mes els Veterinaris de l'Ajuntament senyors Arderius i Marull visiten els corrals de vaques i cabres i dictaminen respecte del seu estat. En els sis mesos que fa que dura, l'inspecció s'han corregit algunes deficiències i actualment és força acceptable l'estat dels esmentats establiments. Es distingeixen per la seva netedat i bones condicions, segons els partes facultatius de referència, el del senyor Valent en primer terme i després els dels senyors Antón Riera i Miquel Marqués.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Ampurdán

Han ingresado en la presente semana 3624 pesetas por 45 imposiciones, siendo 7 el número de nuevos imponentes y se han devuelto 1014 pesetas 50 céntimos a petición de 18 interesados. Figueras 23 de Octubre de 1915.—El Director de turno, CARLOS FAGES.

Secció Religiosa

SANTORAL

OCTUBRE

- 25 Dilluns. Sants Crispi i Crispinià mrs.
- 26 Dimars. Sants Llucià i Marcia màrtirs i sant Evaristo papa i màrtir.
- 27 Dimecres. Sants Vicens, Sabina i Cristeta, màrtirs.
- 28 Dijous. (Avans) S. Simón i sant Judas Tadeo, apòstols.
- 29 Divendres. († en la ciutat de Girona) S. Narcís bisbe i màrtir, patró d'aquest bisbat.
- 30 Dissabte. Sants Claudi i Marcelo, centurió, màrtirs.—Defuni.
- 31 Diumenge. S. Quintí, màrtir.

CULTES

IGLESIA PARROQUIAL.—Demà diumenge, reso de la primera part del sant Rosari durant la Missa de dos quarts de sis, reso de la segona part durant la Missa de 7, a dos quarts de nou Missa i visita a la Verge de la Corte, a les 10 Ofici i a dos quarts de set de la tarde, reso de la tercera part del Rosari, amb exposició de S. D. M., visita, més d'octubre i reserva.

Dissabte, a les set i mitja, Missa i visita a la Verge de les Mercés.

Pa de Sant Antoni

Almoines recullides fins avui

	Ptes.
Suma anterior.	81'10
Recullit de la caixa sens petició.	9'90
TOTAL.	91'00

Figueres 22 d'Octubre de 1915.

Joan Casademont, Pbre.

—Nadie debe olvidar que una cucharada de Carne Líquida Valdés García es igual a 250 gramos de la mejor carne.

NOTICIES

Eclesiàstiques. Son innombrables les mostres d'afecte que rebé nostre Venerable Prelat en totes les poblacions en les que últimament feu sa Visita Pastoral, acudint els fidels en totes elles en massa a rendir homenatge al zelosíssim Pastor. Sentim vivament que la falta d'espai ens privi d'ocupar nos extensament sobre el particular, pro sí que no podem menys de fer ressaltar que el pás del Ilm Dr. Mas pels pobles que visita resulta una verdadera missió, ja que en tots els actes dirigeix la paraula als fidels, no mancant hi en cada parroquia una Comunió general lluidíssima i nombrosíssima en la que el Venerable Prelat celebra la Santa Missa i en fervoritzats als fidels combregants amb sa eloqüent i apostòlica paraula.

Deu vulga que tan saludable sement cristiana produeixi abundantíssims fruits.

Muebles de encargo Esteban Vilanova Ancha, 24.

Necrològiques. El diumenge prop passat morí a Girona D. Rafel Masó i Pagés, Director de nostre apreciat confrare gironí *Diario de Gerona*, després d'haver rebut amb gran fervor els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica.

Era el finat una bellíssima persona, d'arrelades conviccions religioses i d'una honradés política intatxable, que demostrà palesament en els 27 anys que dirigí el *Diario*, durant els quals treballà continuament per el bé moral i material de Girona i al ensemps de nostra aimada Catalunya.

L'acte de l'enterro fou una veritable manifestació de dol de tot Girona. Presidien el dol els Srs. Vicari General i Alcalde de Girona, junt amb els fills del finat D. Santiago, D. Rafel, D. Joan i D. Narcís; seguien després el Sr. Secretari de Cambra del Bisbat Dr. Rial, el Secretari Cacerari Dr. Barguñá, el President de la Diputació Sr. Riera, el germà del finat D. Francisco, el germà polític Sr. Codina i una interminable multitud de parents, amics i coneguts del finat i sa distingida i cristiana familia.

Amb tan trist motiu acompanyem en són dolor a tota l'afligida familia Masó, en particular a nostres preuats amics i companys en la premsa els citats fills del finat, recomanant al ensems a nostres llegidors una fervorosa pregaria per la seva ànima.

—A Barcelona ha mort el M. I. Dr. Celesti Ribera, canonge Mestrescola de aquella Catedral Basílica, un dels mem-

bres mes distingits d'aquell capitol i un dels sacerdots mes sabis, il·lustrats i virtuosos de Catalunya.

Durant el pontificat del difunt Bisbe de Girona Ilm. Dr. Valls, exercí el càrrec de Secretari de Cambra d'aquest Bisbat. L'any 1875 obtingué una canongia a la Catedral de Girona. Després passà a la Metropolitana de Tarragona i en 1885 a la Catedral de Barcelona de la que en 1907 fou nomenat Mestre-scola.

Havia sigut nomenat Bisbe de Segovia i proposat per a ocupar altres Bisbats, càrrecs que renuncià pel seu delicat estat de salut.

Descansi en pau el distingit ministre del Senyor, a qual fi dirigirem nostres pregaries al Altíssim, suplicant que faci lo propi nostres apreciats llegidors. R. I. P.

—Cobla Orquestra **La Catalana**, Figueres.—Orquestra de les més acreditades de la Ciutat.—Per a contractes dirigir-se a Enric Corbera, carrer de Perelada, 55.

Butlletí. Ha arribat a nostra Redacció el Butlletí del Santuari de Santa Maria del Collell. Hi figuren valiosos escrits de nostre aimadíssim Sr. Bisbe, del M. I. Sr. Vicari General, del senyor Llosas, diputat a Corts per Olot, del Il·tre Canonge Dr. Iglesias, i una breu ressenya descriptiva del planol de la nova Iglesia, magistral obra del reputat arquitecte de Sabadell i ex alumne del Col·legi en Josep Renom i Costa. Hi han facsimils que donen idea acabada de lo que serà la nova Iglesia, que, com ja saben nostres llegidors, dilluns vinent se farà la solemne benedicció de la col·locació de la primera pedra.

—**Se venen** dos cases en aquesta ciutat; una en el carrer dels Tins, n.º 12, composta de baixos i dos pisos, i l'altre en el de Sant Roc, n.º 9, de planta baixa, en la que hi ha un hort.

Informarà Florenci Rodríguez, Procurador, C. de Sant Domingo, 15.

Arquitecte municipal. Amb verdader plaer donem la notícia de l'elecció del nou arquitecte municipal nostre estimat amic i col·laborador En Ricard Giralt i Casadesús.

Figueres pot estar joiosa per l'adquisició del esmentat arquitecte, persona de rel·levants qualitats i aprofitat deixeble del reputat senyor Azemar.

Al donar-li l'enhonor, ens congratulem de tenir entre nosaltres a tan bon amic i reputat arquitecte.

—Es el mejor laxante **Grains de Vals** de acción suave y eficaz. Dosis uno o dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

De sanitat. Ha sigut nomenat Secretari intèrprete de la estació sanitària de Roses amb caràcter interi i amb el sou de 1500 pessetes D. Clementí Carbonell.

—**Als pàrrocos comarcans.** La Capella de música que dirigeix el professor D. Felip Cervera s'ofereix als pàrrocos de la Comarca per a tota mena de funcions religioses, tenint un escullit i nombros repertori de música aprobada. Per encàrrecs dirigir-se al propi Sr. Cervera, carrer de La Junquera, Figueres.

Del Institut. Están arreglant-se uns locals de l'ex-internat per a instal·lar-hi el museu i l'aula d'història natural.

—Baix la direcció del secretari senyor Eixarch el dimecres dia 20, a la tarda, varen reunir-se per manament de la llei els estudiants d'aquest Institut per a nomenar qui els representi, essent elegits els següents: D. Vicens Llinares, President; D. Aureli Pujula, vis-president; D. Josep M.ª Comas, secretari; D. Mari Pumarola, caixer i Srs. Forns, Ginjaume i Fàbrega (J.) vocals. Com a representants a Barcelona foren nomenats els Srs. D. Joan Subias Galter i D. Pelayo Martínez Paricio.

—Empléense les millors aigües minerals alcalines **Vichy Hôpital** (estómag). **Vichy-Célestins** (ronyons), **Vichy-Grande-Grille** (fetge). Son insubstituibles.

Catálecs. Hem rebut de l'antiga i acreditada casa de D. Frederic Fortu-net el catàlec per a la present estació i l'hivern que s'apropa, regnant-hi en tot ell el bon gust de la casa.

També hem rebut el de la important casa dels Fills de J. Matas Hortal, que no desmereix en res dels anteriors de la casa i posen a dit establiment entre 'ls millors de sa classe.

Boy-Scouts. El dilluns dia 25 del corrent, per la nit, hi haurà sessió de Junta directiva.

—**Canvi de domicili.** L'Alfons Roda s'ha trasmutat, al primer pis de la casa n.º 18 del carrer de S. Llatzer.

Nombrament. Ha sigut nomenat Jutge Municipal del Districte d'Atarazanas, Barcelona, nostre distingit amic i reputat advocat el Doctor En Joaquim M.ª Puigferrer i Soler. Al desitjar-li bon acord en l'exercici de tan difícil i aixecat càrrec, el felicitem coralment, lo propi que a sa apreciable família.

—**Béguis l'aigua bullida** anyadint hi **SAL VICHY-ETAT**, producte natural que la fa digestiva i evita les infeccions. **Deu cèntims** el paquet per a un litre d'aigua.

De Teatre. Per a avui a la nit i demà diumenge tarde i nit s'anuncia un gran aconeximent artístic en la «Sala Edison», «La hija del Mar», «Bohemios», «Caballeria Rusticana» i «Maruxa» són els noms de les obres que figuren en el repertori. La companyia la dirigeix el Sr. Segura i formen part de la mateixa les aplaudides tiples B. Borges, M. Martí, el tenor Sr. Rosal, barítono Sr. Labarta i baix Sr. Segura.

Es d'esperar que serà un èxit per la empresa doncs «Maruxa» és molt coneguda i qui no l'ha vista l'ha sentida per els pianets de manubri, cantar per les criades i xiular per els carrers. S'ens diu que la presentació escènica serà impecable, no mancant-hi el remat de xais, l'huracà i la pluja. Ja ho veurém, si a Déu plau, i sabrém dir-ne quelcom.

—**Propietat**, als voltants de Perelada, Mollet, Rabós, Garriguella, Vilajuiga, s'arrendaria, acensaria o compraria.

Informaràn: Carrer Nou, 22, 1.ª, Figueres.

—**Casa en venda.** Se n'hi trova una en el Carrer Nou d'aquesta ciutat, per l'import de 3.500 ptes. Se compón de baixos, un pis i un pati donant el 5 per cent de renda neta.

Raó en aquesta impremta.

Despatx del Sr. Almeda. No fa gaires dies que varem fer saber als nostres lectors la mort de D. Joaquim Almeda (a. C. s.), benemèrit patrici i un dels millors advocats de Barcelona i de tota la terra catalana, esdevinguda al seu poble natal de Selva de Mar.

Després d'aquella trista nova, ens plau comunicar als nostres lectors i als nombrosos clients que tenia en aquestes comarques d'on era fill, que la seva obra capdal, el seu despatx—veritable institució barcelonina—no desapareixerà. Se n'ha encarregat don Manel Almeda, nebot del mestre, don Jaume Bofill i Matas, conegut publicista i regidor de l'Ajuntament de Barcelona, i don Candit Cervera, molt relacionat aquí per ser natural, com ho era el Sr. Almeda, de Selva de Mar. Tots tres fa molts anys que exercien la professió al costat del difunt, per qual motiu els augurem, com son nostres desitjos, una gloriosa i ben guanyada sort.

—**Casa en venda.** La senyalada amb els nombres 19 i 21 del carrer de Cervantes (avans Sant Pau).

Raó a la mateixa, 1.ª pis, 2.ª porta.

Musicals. Divendres, festivitat de Sant Narcís, a i les 8 i mitja de la vetlla, en ocasió de la festa onomàstica que el dia següent celebrarà el digne President del Casino Menestral Sr. Diaz, la aventatjada Agrupació «Germanor Empordanesa» de dita Societat i la llorejada cobla «Antiga Pep» aniran a saludar-lo en son domicili del carrer de Cervantes.

Per part de la massa coral i sots la direcció del jove senyor Gratacós, s'hi estrenarà la bellíssima composició de l'immortal Clavé «Els Pescadors», i la popular orquestra, en l'introducció, ens farà fruit dels millors fragments de la genial òpera del mestre Vives «Maruxa».

No dubtem de l'èxit més falaguer, donat els valiosos elements que integraran la festa.

—**Escola Militar Particular «Cervantes»** Ensenyança GRATUITA als pobres i facilitats per a que dintre d'ella puguin atendre a ses ocupacions.

INTERESA també tant si son de quota com no.

An els que hagin pagat quota, preus mèdics per la ensenyança.

Els de quota no sorteigen per a Africa.

Oficines: Forn Baix, 2 1.ª

Datos i consultes GRATUITES.

Un patrici generós. Llegim en nostre apreciat confrare d'Olot *El Deber* i reproduim amb gust com a exemple digne de esser imitat:

«Nostre compatrici D. Manel Malagrida, amb motiu del bateig del seu nou fill Manel, que tingué lloc ahir, i de la vinguda del Ilm. Dr. D. Francisco de P. Mas, Bisbe de Girona, ha entregat per a almoines un important donatiu, distribuït en la següent forma: per a les necessitats de la Diòcesi, 500 pessetes; per a l'Hospital d'aquesta ciutat, 400 pessetes; per al menjador del pobres, 400 pessetes; per a les conferències de Sant Vicens de Paül (senyors i senyores), 300 pessetes; per a la Creu Roja, 200 pessetes; per al rober de Ntra. Senyora del Tura, 200 pessetes; per al Patronat de la Immaculada i Sant Antoni, 200 pessetes.

Aquesta distribució merescué la aprobació del nostre Prelat, i sens dubte mereixerà l'aplaudiment de tots els oïtins de sentiments caritatius».

—El alimento mejor para tratar tuberculosos es la **Carne Líquida**. Valdés García.

Farmacies de torn. Demà diumenge, a la tarde, estarán obertes les de D. E. Capmany, Plaça de la Constitució, 15 i de D. Joaquim Cusi, Ample, 30.

LECTURA POPULAR

BIBLIOTECA D'AUTORS CATALANS
Cada dijous - 10 cèntims

En la present setmana *En Ton de la Muga*, de En Manel Durán i Dueán.

Felicitaçió. El dia 18 del corrent rebé el sagrat Ordre de Diaconat a Barcelona nostre amic i col·laborador Rnt. Joan Seguranyes. Aixís també rebé el mateix sagrat Ordre nostre amic Rnt. Narcís Saguer, de Verges.

Sia l'enhonorabona.

La Guerra Europea. Hem rebut el quadern n.º 74 d'aquesta important publicació del editor Sr. Artur del Castillo, qual sumari es com segueix:

Crònica internacional: I. La intervenció de Bulgaria.—II. El caso de Grecia.—III. La intranquilidat en el Africa del Sur.—Como corresponsal al frente. (XIX. Waterlloo.-Lovaina.-Lieja).—Conversaciones de la guerra.—Huyendo de los alemanes.—El ultimátum de Rusia a Bulgaria.—Orden del día del mariscal French después de la batalla del 25 de septiembre. *Crònica militar:* I. Situación especial del ejército británico.

—II. Resolución de la campaña contra Rusia.—III. La campaña contra Serbia. IV. Densidad del orden de batalla británico el 25 de septiembre.—V. La situación el 12 de octubre.

Además conté un descriptiu mapa de la Volinia i Galitzia oriental i una munió de gravats que acaven de fer-la més interessant i atractiva.

—Han arribat a nostra Redacció els quaderns 35 i 36 de la notabilíssima i popular obra «Episodios de la Guerra Europea» que publica la casa editorial de D. Albert Martin, de Barcelona, i la que está obtenint, com no podia menys de succeir, tenint en compte la palpable actualitat de la mateixa i la serietat de la casa editora, un exit imponderable.

Vintiquatre pàgines de text profusament il·lustrat componen el quadern 35 i setze i una curiosa lámina el 36, describint-se, amb la maestria que 'ns té acostumatats són autor, el distingit periodista don Julià Pérez Carrasco, els episodis emocionants de la batalla de Charleroi, el servei d'espionatge alemany, descripció geogràfica-històrica de l'Alsàcia i la Lorena, operacions a Alsàcia, etc., etc.

Nova Junta provincial Jau-mista. El Qüefe Regional dels Tradicionalistes de Catalunya ha nomenat Qüefe provincial de Girona al prestigiós i acabat propietari d'Olot don Joaquim de Solá Morales. També ha firmat el dels demés individus de la Junta provincial en la següent forma: Vis-president 1.ª, D. Josep M.ª Vilahur; Vis-president 2.ª, D. Pere Puigbert; Tresorer, D. Pere de Pol; Comptador, D. Miquel Ordís; Secretari, D. Ramón Adroher; Vis-secretari, D. Rafel Serra; Vocals, D. Salvador Bonet, D. Josep Vilallonga, D. Joan Llauro, D. Joan Torrent, D. Carles Hugué, D. Josep M.ª de Mir, Excm. Sr. Marqués de la Torre, D. Francisco Torró, don Lluís Pons, D. Martí Dalmau, D. Pere Bruguera, D. Miquel Blanchart, D. Joan Masferrer, D. Josep M.ª Pascual i don Lluís Figa.

Moviment de Població

Comprensiu del 16 d'Octubre de 1915 a la data

Naixements
Baldiri Alabert Solá, Matilde Carbonell Oliveras.
Matrimonis
Agusti Bosch Puyol amb Quirina Riera Rahola; Daniel Gimbernat Clos amb Francisca Coll Puig.
Defuncions
Maria Frigola Turbau, viuda, 84 anys; Joan Estrugó Roura, 22 anys, casat.

CARNE LÍQUIDA

del Dr. Valdés García de Montevideo

— ES EL MEJOR —

TÓNICO-RECONSTITUYENTE

Se vende en todas las farmacias.

Colegio Monturiol

VILAFANT, 10

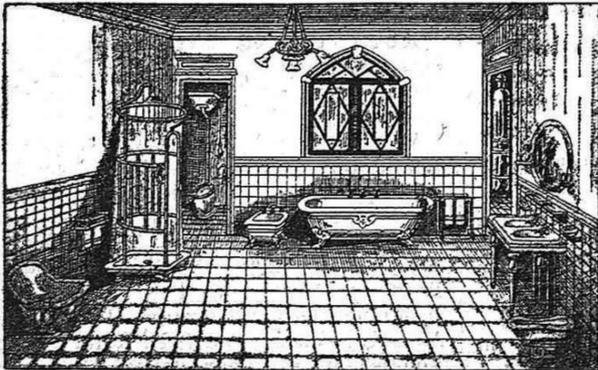
Fundado y dirigido por Don LORENZO VIVES y bajo la advocación de San Pedro A.

Primera enseñanza en todos sus grados. — Bachillerato y Magisterio. — Teneduría de Libros. — Francés. — Clases especiales para señoritas. — Internos, medio-pensionistas y encomendados.

Instalaciones eléctricas, sanitarias
y tuberías de hierro de todos los sistemas

Ramón Imbert Puigferrer

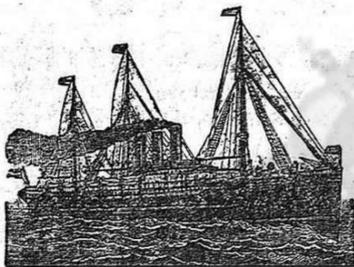
Despacho: Portella, 1. Taller: Nueva, 37.—FIGUERAS



Hojalatería, Lampistería, Vidrios planos, Cristales, Inodoros, Lavabos, Water-Closets.—Bombas para elevación de aguas. Tubos de hierro de los sistemas Lavril, Petit, de cordón y enchufe y todo lo concerniente al ramo de construcciones

Water-Closets completos a 33 ptas. Entregamos: un depósito de hierro fundido para la descarga, tirador de porcelana con cadenilla de latón, cubeta de porcelana, asiento de caoba, enchufe y tres topes de goma.

Servicios de la Compañía Trasatlántica



Líneas al Río de la Plata y al Brasil

El vapor Infanta Isabel de Borbón saldrá el 4 Octubre de Barcelona, el de Málaga, y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor Montserrat saldrá el 12 de Octubre de Bilbao y Santander, el de Gijón, el 14 de Coruña, el de Vigo, el de Lisboa y el 19 de Cádiz, para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Líneas a Antillas, Mejico, New-York y Costafirme

El vapor Buenos Aires saldrá el 25 de Octubre de Barcelona y el 30 de Cádiz para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

El vapor Alfonso XII saldrá el 19 Octubre de Santander y el 21 de Coruña para Habana, Veracruz y Tampico. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El vapor Manuel Calvo saldrá el día 10 de Octubre de Barcelona, el de Valencia, el de Málaga y el 15 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Carupano, Trinidad y Puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

El vapor C. López saldrá el 15 de Octubre de Barcelona, para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de Africa, la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Fernando Poo

El vapor Isla de Panay saldrá el 2 de Octubre de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cádiz, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin Hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Banco Hipotecario de España

Delegación especial en Cataluña

Préstamos con amortización de 5 a 50 años a propietarios de fincas rústicas y urbanas, y para cancelar hipotecas existentes a favor de particulares.

Informará: Juan Boet, Agente de esta Delegación en la Provincia, calle Norte, 17, pral.—Gerona.

Despacho de 11 a 1 y de 3 a 5.

Estudios apologeticos y polémicos

por el Dr. D. Joaquín Gou Solá.

Volumen I.—Apología general de la religión católica: las principales religiones falsas.

Un tomo en 8.º de XI-264 págs.

Se vende a 1'50 pesetas el ejemplar en la librería La Veu de l'Empordà.

Mercat del dijous

Blat.	de 25'50 a 24'38	Hectòlitre
Mestall.	» á	»
Setgla.	» 24'38 á	»
Ordi.	» 13'75 á	»
Civada.	» 12'50 a 10'32	»
Blat de moro.	» 17'50 a 16'25	»
Mill.	» á	»
Panís.	» á	»
Monjeres.	» 52'50 a 48'75	»
Cigrons.	» 45'00 a 41'25	»
Faves.	» 20'00 a 19'38	»
Favons.	» á	»
Besses.	» 23'75 á	»
Monjets.	» 42'50 a 40'00	»
Oli.	» 106'86 a 102'83	»
Patates.	» 12'83 a 9'62	Quintá m.
Tocino.	» 14'50 a 14'00	10 kilos
Anells.	» 20'00 a 16'00	un
Anechs.	» 8'00 a 6'00	parell
Gallines.	» 10'00 a 8'00	»
Pollastres.	» 5'50 a 3'50	»
Conills.	» 6'00 a 4'00	parell
Oques.	» 9'00 a 7'00	una
Ous.	1'80	dotzena

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana.

TREN	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TREN QUE VAN A BARCELONA			
201 Exprés	4'41	4'44	1.ª y 3.ª
203 Correu	5'17	5'23	1.ª 2.ª y 3.ª
177 Mercaderies	6'33	6'58	3.ª fins Girona
181 Mercaderies	10'35	10'55	3.ª » »
217 Omnibus	13'39	13'47	1.ª 2.ª y 3.ª
219 Exprés	16'32	16'31	1.ª ab butaques
221 Mixte	17'08	17'20	2.ª y 3.ª
223 Mixte	20'37	20'43	2.ª y 3.ª Girona
TREN QUE VAN A FRANÇA			
202 Mixte	7'27	7'35	2.ª y 3.ª
200 Omnibus	10'31	10'36	1.ª 2.ª y 3.ª
206 Exprés	13'02	13'03	1.ª ab butaques
178 Mercaderies	14'10	14'30	3.ª
208 Mixte	18'01	18'08	2.ª y 3.ª
212 Correu	19'34	19'44	1.ª 2.ª y 3.ª
218 Exprés	21'48	21'49	1.ª y 3.ª

FUERZA VIGOR y JUVENTUD EL ELIXIR CALLOL

GUSTO AGRADABLE EFECTO RÁPIDO

Fórmula Aprobada en 1897 por la REAL ACADEMIA DE MEDICINA para combatir la NEURASTENIA, ANEMIA y DEBILIDAD GENERAL

Acelera Convalecencias
Venta farm. y drog. Aumenta el Apetito

Pidanse prospectos a Callool-Barcelona

JOSEP M. FAGES, Procurador dels Tribunals,
ha traslladat el seu despatx al carrer de Cervantes
(S. Pau), 19-21, davant del Jutjat de 1.ª instancia.

Ocasión

Por cesar en el negocio de mármoles, se liquida toda la existencia de lápidas

a precios baratísimos

Gran surtido en coronas mortuorias de todas clases.

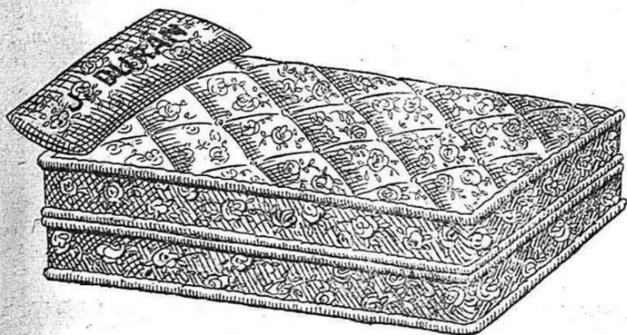
Horno Bajo, 2. - FIGUERAS

Academia Monturiol

y
Escuela de Idiomas

San Lázaro, 10. — FIGUERAS

Bachillerato, Comercio y Carreras especiales por personal titular e idóneo. Los alumnos al terminar sus estudios conocerán perfectamente dos idiomas extranjeros, ventaja de inmenso valor en la época actual. Se admiten internos, medio-pensionistas y encomendados. Clases nocturnas para obreros y dependientes de comercio; gratuitas para los pobres. Pídanse prospectos e informes al Director de la Academia



Lanas
en rama
para
Colchones

Construcción y venta de colchones de todas clases y formas

Gran especialidad en la forma inglesa

Los colchones nuevos se hacen en casa del comprador, si así lo desea para su mayor satisfacción

Se rehacen colchones á domicilio

J. DURÁN, Sucesor de Francisco Cubí

Calle de Perelada, número 16.—FIGUERAS
¡OJO! No equivocarse con el de más arriba

Se pasan por la Máquina las lanas viejas y duras, quedando blandas como en su primer estado. NOTA.— Esta casa lava y desinfecta los colchones por infecciosos que sean.

FUNERARIA MONCANUZ

Calles Nueva, 29 y San Antonio, 6.—FIGUERAS

De las más importantes de esta ciudad.

Taller de Carpintería y Ataúdes desde los más lujosos a los más económicos.

Dicha Funeraria cuenta con personal para vestir y velar difuntos y practicar toda clase de servicios propios del ramo.

Confitería, Pastelería i Colmado

DE

FRANCISCO PIJOAN

El propietari d' aquesta important casa, que fins al present estava establert en el carrer de Pujada del Castell, s' ha vist obligat a traslladar son acreditat establiment a la casa construïda expressament en la Plaça de la Constitució, n.º 1 i carrer de Girona, n.º 2, per a poder atendre millor a la nombrosa i creixent clientela amb que compta, la que podrà trovar com sempre en dit establiment lo millor del ram de confitería, pastelería i colmado, pastes de totes menes i de les millors classes i marques, licors, vins, xarops, xampany de totes marques i preus, etc., etc.

Especialitat en encarrecs per a banquets, casaments i bateïgs

IMPRESA I LLIBRERIA

La Veu de l'Empordà

IMPRESIONES DE TOTES CLASSES

Tarjetería, Llibres ratllats. Objectes d' Escriptori,

Material d' Escoles, Estatuaria rel·ligiosa,

Objectes d' Art, Tarjes postals, Papereria

Especialitat en tota mena de talonaris

Carrer del Forn Baix, nombre 5.—FIGUERAS

4, HORNO BAJO, 4
Casa exclusiva en Géneros de Punto

Sección especial a medida

Últimos modelos en Trajecitos de punto para niños
a precios desde 3 a 15 pesetas

4, HORNO BAJO, 4

Grans Magatzems Fortunet

Plaça de la Constitució, n.º 23 i Carrer de Perelada, n.º 8

FIGUERES

S' han rebut totes les novetats
per a la temporada d' hivern

PREU FIXO

FÁBRICA DE CERERIA Y BUJIAS
MOVIDA A VAPOR

DE

LAUREANO DELCLÓS

Fábrica: Nueva, 147.—Despacho: Nueva, 15.—(Provincia Gerona).—FIGUERAS.

Elaboración especial en Cirios, Hachas y Blandones de cera pura de abejas.



Exíjase esta tan acreditada marca

CALIZ

Hijos de J. Alatas y Hortals Figueras

Espléndidos surtidos en NOVEDADES para la temporada de INVIERNO

Casa de Banca y Cambio

DE

J. Ferrán Galter

(Sucesor de Miguel Coldecarrera)

Compra y venta al contado y en el acto de toda clase de valores nacionales y extranjeros de cotización corriente.

Compra de toda clase de cupones.

Cobro de títulos amortizados.

Suscripción a empréstitos y emisiones de valores.

Descuento de letras.

Giros universales.

Compra y venta de monedas, metal y billetes nacionales y extranjeros.

Compra y venta de *Bons de Poste*, para pagos a Francia, y de *British Postal Orden*, para pagos a Inglaterra.

Cuentas corrientes con interés.

Depósito de metálico con abono de interés:

a la vista	3	% anual.
a 6 meses	3 1/4	" "
a 1 año	3 1/2	" "

Depósito de títulos en custodia, Pignoraciones, etc., etc.

Casa de confianza, formalidad, reserva y economía

Vilafant, 2 y 4. -- FIGUERAS

LA ELECTRICIDAD. -- Salvador Alegri Gelart

Depositario de la lámpara A E G, la mejor del mundo. Lámparas corrientes filamento carbón, de pesetas, 0'50 á pesetas, 0'70.

Lámparas filamento metálico á Ptas. 1'75 clase superior. Loza, porcelana, cristal y otros géneros.—Especialidad en las instalaciones de alumbrado eléctrico, timbres y pararrayos, á precios muy reducidos; se dan presupuestos al que lo solicite.

Se colocan tuberías para agua y gas con gran rebaja de precios.

Por 40 pesetas, un Water Closet compuesto de un depósito de hierro con boya y recort de latón.

Una cubeta porcelana Inglesa.

Un tirador porcelana con cadena de latón.

Un asiento fino barnizado.

Un enchufe y champiñons de goma.

Una suela de madera y los tornillos correspondientes.

Rambla, 11, accesorio.--FIGUERAS

POLVO LAXATIVU BONAL

Es lo purgant mellor, més inofensiu, de més bon pendrer i de resultats infalibles.

Cura lo restrenyement habitual, obra d'un modo especial a les parteres que evacuen amb molta facilitat, es la mellor purga per les criatures i de moltíssima utilitat en certes afeccions del estómac, fetge, fel, morenes, etc.; es també un gran depuratfu de la sanc.

Tota familia previsor de estar proveida d'un pot de tan útil medicament.

Se ven en totes les farmacies

Servicio Militar Obligatorio

Escuela Militar



CERVANTES

Autorizada por el Excmo. Sr. Capitán General de Cataluña para la enseñanza de la Instrucción Militar y dar el correspondiente Certificado de Aptitud.

Matrícula abierta todo el año

Locales: calle de Montaner, (Huerta del Instituto)

Oficina: Horno Bajo, 2, 1.º

Consultas gratuitas de 12'30 a 14'30

Pastillas alemanas del Doctor Swanter de Berlin

La generación actual bendice a Swanter y las venideras esculpirán su nombre en letras de oro, por curar sus dolencias de las vías respiratorias con sus maravillosas Pastillas Alemanas de modo tan rápido y eficaz como jamás hubiera podido soñarse.

Tan eficaces son, que, una vez ingerida la primera pastilla, aquella Tos ronca, sofocante, que produce vértigos y dolor de pecho, cesa al momento; aquella disnea terrible, causada por congestión bronquial, se calma enseguida, facilitando la expectoración y descongestionando los bronquios rápidamente. Son preventivo infalible contra las Pulmonías y la panacea eficaz para sus convalecencias, abreviándolas y evitando sus fatales consecuencias. Sus principios aromáticos y antisépticos, cual torrente de aire vigorizador, penetran por el interior del organismo, destruyendo todos los gérmenes morbosos que lo infectan. Son eficacísimas contra la infección tífica.

Enfermos: Pedid, exigid siempre, si queréis curaros, Pastillas Alemanas. A 1'50 pesetas caja en todas las Boticas, Centros de específicos y en la calle de Vilanova, 1, farmacia (frente Arco Triunfo). Barcelona.

Venta en Figueras: MODERNA FARMACIA CUSÍ

ESQUELES MORTUORIES

Se posen en aquest periódic a preus sumament econòmics.

Histógenokola Capell a base de histogenol, glicerofosfatos, formiato de sosa, nuez de kola, nuez vómica y cuasia. Está indicadísimo a los propensos a la tuberculosis, a los raquíticos, diabéticos y en todos los casos de agotamiento general de fuerzas.

Denticina infantil a base de fosfato de cal asimilable, es la única denticina racional, favorece la dentición y el babeo de los niños, cura las irritaciones intestinales y los fortalece en gran manera.

Remedio Capell contra la mortalidad de las gallinas y demás aves de corral.

Ampollas inyectables y Sueros esterilizados al autoclave, Sueros orgánicos, Oxígeno puro, Vacuna, Ortopedia.



Premiada en varios concursos y con cruz y diploma de gran premio en la Exposición internacional del Tibidabo de 1912.

Venta: Farmacia CAPELL, Plaçeta, 5.-Figueras

Grans Magatzems JORBA

MANRESA: Born, 36

BARCELONA: Call, 13 i 15

Novetat sensacional

ALFOMBRA ELÉCTRICA Gran novetat

Es indispensable a totes les families tenir una alfombra calorífica

Aquesta alfombra produeix un calor suau molt agradable i pot utilitzar-se per a els peus, per a damunt de la taula, per a escalfar el llit, etc., etc., o per a reaccionar el cos.

Preu únic: pessetes 10

per a els compradors de provincies que anyadeixin 1'05 ptes. per a els ports. Se prega d'enviar el diner per giro postal al fer l'encàrrec. Al demanar l'alfombra indiquis el voltatge de la corrent que s'usa i si vol enxuf de paret, de rosca o de baioneta.

Altre gran ocasió — Nou taller de la casa

Confecció de gorres en gran escala

Se ofereix al públic una ganga excepcional: Una dotzena de gorres, hetxura de novetat, colors i dibuixos variats de fantasia i assortit de mides, per 6 ptes. LA DOTZENA. * Costa de ports ptes. 1'05 a totes les estacions d'Espanya.

PREU FIXO

PREU FIXO

